

Đề cương ôn thi tốt nghiệp CHUYÊN NGÀNH BIÊN-PHIÊN DỊCH

I. Cấu trúc đề thi:

Đề thi gồm hai phần:

- Dịch Nghe : 30% số điểm.
- Dịch Viết : 70% số điểm.

II. Thời lượng:

Thí sinh làm bài trong 120 phút, kể cả thời gian nghe máy.

III. Nội dung:

Phần Dịch Nghe :

Dịch Nhật-Việt: Thí sinh sẽ nghe và dịch trích đoạn tiếng Nhật.

Phần Dịch Viết bao gồm:

- Dịch Nhật-Việt: Thí sinh sẽ dịch từ Nhật sang Việt mẫu tin khoảng 300 từ.
- Dịch Việt-Nhật: Thí sinh sẽ dịch từ Việt sang Nhật một mẫu tin khoảng 250 từ.

Nội dung cụ thể:

- Dịch Nghe Nhật-Việt: Thí sinh tham khảo chương trình tin tức của đài NHK, chú trọng đến các mục tin về Kinh tế, Chính trị, Xã hội, Môi trường.
- Dịch Viết Việt-Nhật: Thí sinh tập trung vào các đề tài Du Lịch và Thương mại, văn hóa-xã hội có liên quan đến Việt Nam.
- Dịch Viết Nhật-Việt: Thí sinh tập trung vào các đề tài Kinh Tế, Thương mại, Du Lịch, Văn hóa- xã hội có liên quan đến Nhật Bản.

Nguồn tham khảo: báo chí trong và ngoài nước

hoặc website: <http://www.nhk.or.jp/r->
<http://www.simulradio.jp/>

Ngành Tiếng Nhật